



GUIDE TECHNIQUE



COUPE DE FRANCE SKF
DHI #4

Épreuve UCI Classe 1

11-12-13 Septembre 2020
Les Orres (HAUTES-ALPES)



COUPE DE FRANCE VTT SKF DHI #4

COMPÉTITION / COMPETITION

Engagements & Règlementation	3
Permanence & Lieu pratiques	4
Programme sportif	5
Parcours	6
Récompenses / Dotations	7
Têtes d'affiche	8/9

INFOS PRATIQUES / PRACTICAL INFO

Accès / Plan	10
Protocole sanitaire	11
Dispositif de secours	12
Contacts	13
Partenaires	14

ENGAGEMENTS

CONDITIONS DE PARTICIPATION / RIDERS ELIGIBILITY

Les épreuves de la Coupe de France SKF sont ouvertes aux compétiteurs et compétitrices français licenciés Minimes, Cadets, Juniors ou de 3ème catégorie minimum et étrangers licenciés au titre d'une Fédération affiliée à l'Union Cycliste Internationale.

French riders wishing to participate to the Coupe de France SKF must possess a valid 2019 license from one of the following categories: U17, U19 and at least 3rd category. Foreign riders have to take part of an International Cyclist Union affiliate Federation.

TARIFS

TARIFS PAR CATÉGORIE / RATES BY CATEGORY

La grille tarifaire des épreuves de Coupe de France SKF - DH est la suivante :

Registration fees for the Coupe de France are the following:

- ▶ DH Minimes/U15 - Cadets/U17: 33€
- ▶ DH Autres catégories/Other categories: 40€

INSCRIPTIONS

EN LIGNE / FROM THE PLATFORM

Les inscriptions en individuel s'effectuent à partir de la plateforme FFC. Celle-ci est accessible via le lien suivant : www.ffc.fr/informations-inscriptions-vtt/

Individual registrations can be made from the FFC platform : www.ffc.fr/informations-inscriptions-vtt/

SUR PLACE / ON-SITE

Les inscriptions sur place se font en salle d'inscription, et seront majorées de 30€ par rapport au montant de base. Le paiement se fera uniquement par carte bancaire

Les engagements sur place seront admis jusqu'à 16h00, la veille de l'épreuve à laquelle le pilote souhaite participer.

Pour les clubs et teams, une majoration forfaitaire de 90€ sera appliquée à partir du 3ème inscrit de la structure.

On-site entries are allowed at the office. On-site registration prices are increased by €30. Payment will be made only by credit card.

Riders must register at least the day before their race up till 16:00.

For clubs and teams, a flat-rate increase of €90 will be applied from the 3rd registered member of the structure.

RÈGLEMENT

RÈGLEMENT DE L'ÉPREUVE / REGULATION

Les épreuves se dérouleront selon les règlements de la Fédération Française de Cyclisme et de l'Union Cycliste Internationale.

Event will be run under French Cycling Federation (FFC) and International Cycling Union (UCI) rules.

- ▶ Règlement [Coupe de France SKF - DH](#)

COMMISSAIRES

COMPOSITION DU JURY / COMMISSAIRES' PANEL

Président du Jury : BARUFFI Giorgio
Assistant Président : DUMOULIN Philippe
Secrétaire : MOCHI Alain
Juge Départ : BOUVET Laurent
Juge Arrivée : RIOSSET Olivier



PERMANENCE

LIEU & HORAIRES D'OUVERTURE / LOCATION & OPENING HOURS

La permanence se tiendra dans la salle de l'Escale Blanche (Centre Station 1650). Les horaires pour les retraits des puces et des dossards seront les suivants.

Race HQ will be housed in the Escale Blanche room (Resort Center 1650). Team representatives can collect their electronic chips & race numbers according to the schedule below.

► **Vendredi 11 septembre / Friday 11th September**

14h00 - 18h00 : Retrait
14:00 - 18:00 : Collect

► **Samedi 12 septembre / Saturday 12th September**

08h00 - 12h00 : Retrait
17h00 - 18h30 : Retour des transpondeurs

08:00 - 12:00 : Collect
17:00 - 18:30 : Back transponders

► **Dimanche 13 septembre / Sunday 13th September**

14h00 - 17h30 : Retour des transpondeurs
14:00 - 17:30 : Back transponders

LIEUX PRATIQUES

RÉUNION TEAMS / TEAMS MEETING

La réunion des Teams Managers se tiendra le **vendredi 11 septembre de 18h30 à 19h00** dans la salle de l'Escale Blanche - Centre Station 1650.

The meeting of Teams Managers will be held on **Friday, September 11th of 6:30 pm at 7:00 pm** in the Escale Blanche room - Resort Center 1650.

CONTROLE ANTI-DOPAGE / DOPING CONTROL

Le contrôle anti-dopage s'effectuera dans la salle de l'Escale Blanche - Centre Station 1650.

Doping control will be made on Escale Blanche room - Resort Center 1650.

PROGRAMME DES COMPÉTITIONS

COUPE DE FRANCE VTT SKF / MTB COUPE DE FRANCE SKF

PROGRAMME SPORTIF / COMPETITION SCHEDULE

Vendredi 11 septembre / Friday 11th September

15:00 - 18:00 DHI Reconnaissance à pied / *Recognition on foot*

Samedi 12 septembre / Saturday 12th September

08:30 - 09:30 DHI Entraînement Groupe C* / *Group C training**

09:30 - 12:00 DHI Entraînement Groupe A & B / *Group A & B training*

13:00 - 14:00 DHI Entraînement Groupe C* / *Group C* training*

14:00 - 16:00 DHI Entraînement Groupe B / *Group B training*

15:30 - 17:30 DHI Entraînement Groupe A / *Group A training*

17:30 - 18:30 DHI Entraînement Elites / *Elite training*

Dimanche 13 septembre / Sunday 13th September

08:00 - 08:15 DHI Reconnaissance C* (1 passage max) / *Recognition C* (1 passage max)*

08:15 - 10:00 DHI Reconnaissance A & B (1 passage max) / *Recognition A & B (1 passage max)*

10:30 - 13:00 DHI **Manche de placement / *Qualifying Round***

14:00 - 17:00 DHI **Manche finale + *PODIUMS / AWARDS CEREMONY***

En vert, les compétitions / *Competitions in green* (H/M) : Hommes / *Men* | (F/M) : Femmes / *Women*

* Groupe C : Regroupera tous les minimes / *Group C: Will group all the U15*



PARCOURS

DESCRIPTION / COURSE PREVIEW

Ce tracé des Orres est principalement en sous-bois. La terre et les racines viendront rendre le parcours technique et la maîtrise du pilotage sera précieuse. De nombreuses épingles seront à négocier. Un pierrier viendra agrémenter le parcours pour le rendre plus complet et de gros sauts seront à franchir.

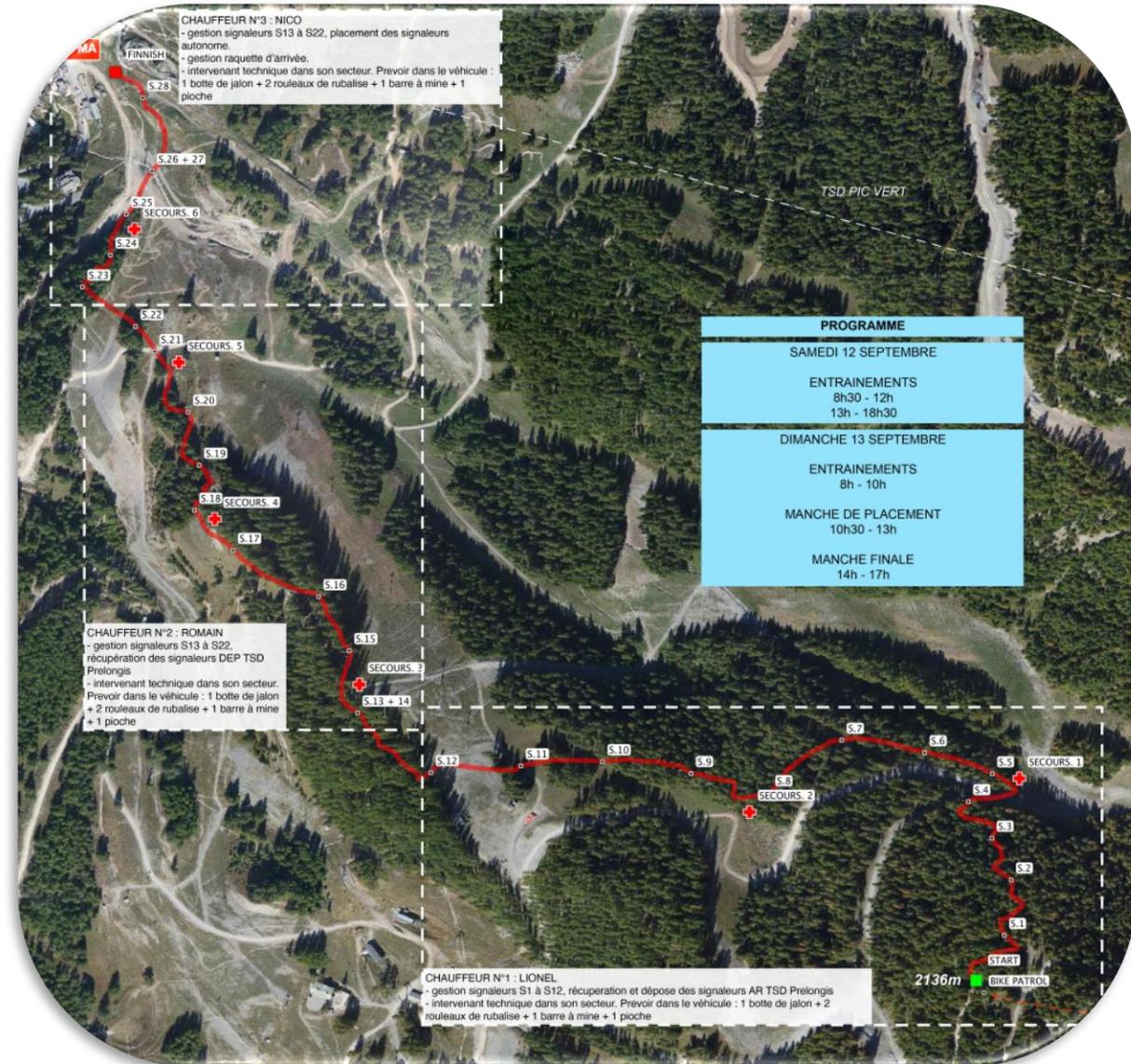
This track of Les Orres is mainly in the undergrowth. The earth and the roots will come to make a technical course and the piloting skills will be the key to go fast. Many pins will have to be negotiated. A scree will add to make the track more complete and big jumps will have to be taken.

CHIFFRES-CLÉS / KEY DATA

2 136 Mètres	Altitude de départ Start point elevation
1650 Mètres	Altitude arrivée Stop point elevation
486 Mètres	Dénivelé négatif Negative elevation
2 300 Mètres	Longueur de la piste Track length

PLAN DU CIRCUIT

TRACÉ DHI / DHI COURSE MAP





CLASSEMENT PAR MANCHE

CLASSEMENT PAR MANCHE / STANDINGS PER RACE

Vous trouverez ci-dessous le tableau recensant les prix relatifs au classement de la manche UCI Classe 1 de Coupe de France.

You will find below the prize grid related to the ranking for the round UCI Classe 1 of French Cup.

	DHI Scratch H/M	DHI Scratch F/W
1	900 €	600 €
2	600 €	500 €
3	400 €	400 €
4	300 €	300 €
5	250 €	250 €
6	200 €	200 €
7	150 €	150 €
8	125 €	125 €
9	-	-
10	-	-
Caté. Total	2 925 €	2 525 €
TOTAL DES DOTATIONS : 5 450€		

(H/M) Hommes / Men / (F/W) Femmes / Women

CLASSEMENT FINAL

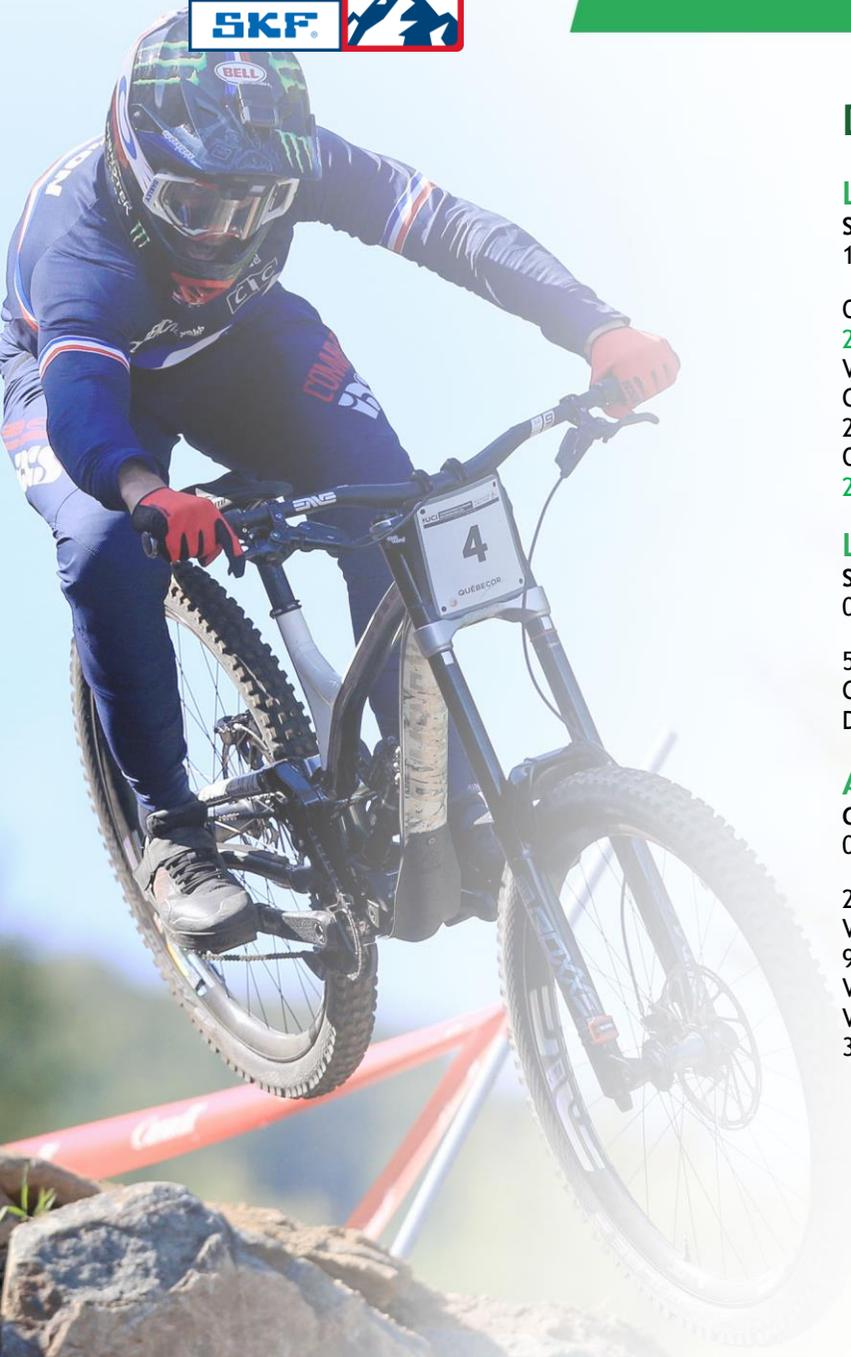
CLASSEMENT GÉNÉRAL FINAL / FINAL OVERALL STANDINGS

La grille suivante regroupe les prix inhérents au classement général final pour les épreuves de DH de la saison 2020.

The following table lists the prices for the final overall standings of 2020 DH competitions.

	DHI Scratch H/M	DHI Scratch F/W
1	1 400 €	900 €
2	900 €	500 €
3	400 €	300 €
4	300 €	200 €
5	200 €	100 €
6	100 €	50 €
7	80 €	-
8	70 €	-
9	60 €	-
10	50 €	-
Caté. Total	3 560€	2 050 €
TOTAL DES DOTATIONS : 5 610€		

(H/M) Hommes / Men / (F/W) Femmes / Women



DESCENTE (DHI)

LOÏC BRUNI

SPECIALIZED GRAVITY
13.05.1994 - Né à Nice

Quadruple Champion du Monde Élite 2015-2017-2018-2019
Vainqueur de la Coupe du Monde Elite 2019
Champion du Monde Juniors 2012
2nd de la Coupe du Monde 2015
Quadruple Champion de France Élite 2013-2014-2015-2017

LORIS VERGIER

SANTA CRUZ SYNDICATE
07.05.1996 - Né à Cagnes-sur-Mer

5^{ème} de la Coupe du Monde 2017-2019
Champion du Monde Juniors 2014
Double Champion de France Juniors 2013-2014

AMAURY PIERRON

COMMENCAL/MUC-OFF BY RIDING ADDICTION
04.03.1996

2nd de la Coupe du Monde Elite 2019
Vainqueur Coupe du Monde Élite 2018
9^{ème} des Championnats du Monde Élite 2017
Vice-champion de France Élite 2015-2016-2017
Vice-champion de France Juniors 2013-2014
3^{ème} de la Coupe de France Élite 2017

RÉMI THIRION

COMMENCAL/MUC-OFF BY RIDING ADDICTION
23.04.1990

6^{ème} des Championnats du Monde Élite 2014-2016
Vainqueur d’une manche de Coupe du Monde Élite 2013
Vice-champion de France 2013
1^{er} de la Coupe de France DH 2013

GAËTAN VIGE

CUBE GLOBAL
15.04.1998

Champion de France Élite 2018
2nd au classement général de la Coupe du Monde Juniors 2016
3^{ème} des Championnats du Monde Juniors 2016

THIBAUT DAPRELA

COMMENCAL/MUC-OFF BY RIDING ADDICTION
02.02.2001

Vainqueur de la Coupe du Monde Junior 2019
Vainqueur de 5 Manches de la Coupe du Monde Junior 2019
Champion de France Elite 2019
5^{ème} des Championnats du Monde Junior 2019



DESCENTE (F)

MYRIAM NICOLE

COMMENCAL/MUC-OFF BY RIDING ADDICTION
08.02.1990 - Née à Montpellier

Championne du Monde Elite 2019
Vainqueur de la Coupe du Monde Élite 2017-2018
Vice-championne du Monde Élite 2016-2017
3^{ème} des Championnats du Monde Élite 2018
Championne d’Europe Élite 2010
Quadruple Championne de France 2011-2014-2016-2017
3^{ème} des Championnats de France Élite 2018

MARINE CABIROU

SCOTT DOWNHILL FACTORY
12.03.1997 - Née à Millau

3^{ème} des Championnats du monde Elite 2019
2nd de la Coupe du Monde Elite 2019
Championne de France Elite 2019
3^{ème} des Championnats de France Élite 2016
Championne d’Europe Élite 2016
Vainqueur de la Coupe de France 2016
Championne du Monde Juniors 2015
3^{ème} des Championnats du Monde Juniors 2014

MÉLANIE CHAPPAZ

HOPE TECHNOLOGY
12.03.1999

Championne du Monde Juniors 2017
Vainqueur de la Coupe du Monde Juniors 2017
Vice-championne de France 2017

FIONA OURDOUILLIE

US CAGNES VTT
26.07.1995

Championne de France Élite 2018
2nd de la Manche de Coupe de France Métabief 2019
2nd de la Manche de Coupe de France de Valberg 2019
Vice-championne de France Juniors 2013

ACCÈS AU SITE

TRANSPORTS / ACCESS

EN VOITURE / BY CAR

Depuis le Nord : De Grenoble prendre N85 ou N75
 Depuis le Sud : A51/D942/N94

EN TRAIN / BY TRAIN

Gare SNCF d'Embrun (15km)

EN AVION / BY PLANE

Aéroport Marseille Provence (2h30)

LIEU DE L'ÉPREUVE / COURSE SITE

CARTE

LOCALISATION / LOCATION



Un marquage au sol sera mis en place dans les différentes files d'attentes. Limiter les échanges de matériel avec toute autre personne. Une désinfection totale du matériel sera effectuée après chaque utilisation ainsi que le nettoyage des locaux une fois par jour.

Des distributeurs de gel hydroalcoolique seront mis à disposition à l'entrée/sortie de chaque espace clos. Le port du masque est obligatoire dans les espaces clos et le respect de la distanciation sociale doit être appliqué.

Eviter les embrassades et le serrage de mains sur le podium. Les coureurs ne doivent rien donner aux spectateurs et ne rien accepter de leur part. Eviter les selfies et la signature d'autographes.

Les arbitres seront équipés de masque lors des vérifications. Le speaker rappellera à plusieurs reprises l'ensemble des règles sanitaires mises en place sur le lieu de compétition.

Floor markings will be put in place in the various queues. Limit the exchange of material with any other person. Total disinfection of the equipment will be carried out after each use as well as cleaning of the confined spaces once a day.

Hydroalcoholic gel dispensers will be made available at the entrance / exit of each enclosed space. Wearing a mask is compulsory in confined spaces and respect for social distancing must be applied.

Avoid hugging and shaking hands on the podium. The riders must not give anything to the spectators and not accept anything from them. Avoid selfies and signing autographs.

The referees will be equipped with a mask during the checks. The speaker will remind you on several occasions of all the sanitary rules put in place at the competition venue.



RÉFÉRENTS SECOURS

MÉDECIN RÉFÉRENT / MEDICAL CONSULTANT

Docteur MEGARNI Stéphane
Tél : +33 (0)6.88.75.51.03

SECOURS / FIRST-AID

HENRY Stéphane
Responsable Services des Pistes
Tél : +33 (0)6.71.57.31.47

HÔPITAL / HOSPITAL

Centre Hospitalier d'Embrun
8 Rue Pierre et Marie Curie
05200 Embrun
Tél : +33 (0)4.92.43.73.00

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ

PC SECOURS / FIRST-AID STATION

Départ télésiège de Prélongis - Front de neige
1650.

Start of Prélongis Chair-Lift - Snow front 1650.

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ / SECURITY FEATURE

6 Binômes de secouristes en piste
1 Poste médical avancé
2 ambulances
1 médecin au poste médical avancé
1 4x4 + chauffeur
1 Médecin au cabinet médical
1 Patrouilleur au départ
2 Patrouilleurs sur le parcours

6 Pairs of rescuers on the track
1 Advanced medical post
2 ambulances
1 Doctor at the medical post
1 4x4 + driver
1 Doctor at the medical practice
1 Patroller at the start
2 Patrollers on the track

PERSONNES EN ALERTE / PEOPLE ON STANDBY

Police Municipale
PLASSE Rémy
Tél : +33 (0)6.30.83.22.35

Gardiennage / Security

Société EDC Sécurité
CORREARD Emmanuel
Tél : +33 (0)6.09.03.51.91



ORGANISATEURS

Manu FRISON
Responsable Événementiel
Event coordinator
Tél : +33 (0)6.60.99.88.92
E-mail : evenementlesorres@yahoo.fr

Emmanuelle TAHMAZIAN
Directrice de l'Office de Tourisme
Tourist Office Director
Tél :
E-mail : emmanuelle.tahmazian@lesorres.com

FÉDÉRATION

FÉDÉRATION FRANÇAISE CYCLISME / FRENCH CYCLING FEDERATION

CADET Benjamin
Coordinateur VTT FFC
MTB FFC Coordinator
Tél : +33 (0)6.99.16.32.84
E-mail : b.cadet@ffc.fr

MONZO Laetitia
Assistante Coordinateur VTT FFC
MTB FFC Assistant
Tél : +33 (0)1.81.88.09.54
E-mail : l.monzo@ffc.fr

TEMPIER Hugo
Stagiaire Coordinateur VTT FFC
MTB FFC Intern
Tél : +33 (0)7.60.16.95.81
E-mail : h.templier@ffc.fr

SITE INTERNET

FÉDÉRATION FRANÇAISE CYCLISME / FRENCH CYCLING FEDERATION

<http://www.ffc.fr/coupe-france-vtt/>

ÉVÈNEMENT / EVENT

<https://www.lesorres.com/fr/coupe-france-vtt-dh>

ORGANISATEURS



PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



PARTENAIRES MÉDIAS





COORDINATEUR VTT

Benjamin CADET

b.cadet@ffc.fr

+33 (0)1.81.88.09.37 / +33 (0)6.99.16.32.84

Vélodrome National de Saint-Quentin-en-Yvelines

1, rue Laurent Fignon

78180 Montigny le Bretonneux

<http://www.ffc.fr>